



**MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS CLÁSICOS**

**Cód.: 067Q**

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE / UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID / UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**

**Asignatura: Historia y transmisión de los textos griegos y latinos**

**Código: UCM: 609771/UAM: 33553/UAH: 202999**

**Profesor(es): Laura Miguélez Cavero, Montserrat Jiménez San Cristóbal**

**Curso: 2024-25**

**1. ASIGNATURA**

**1.1. Nombre:** Historia y transmisión de los textos griegos y latinos

**1.2. Código:**

**UCM:** 609771

**UAM:** 33553

**UAH:** 202999

**1.3. Tipo:** OBLIGATORIA

**1.4. Nivel:** MÁSTER DE POSTGRADO

**Curso:** 2024-25

**1.5. Semestre:** 1º

**1.6. Número de créditos**

6 créditos ECTS.

**1.7. Requisitos Previos**

Los generales de ingreso en el máster.

**1.8. ¿Es obligatoria la asistencia?**

No, pero debe haber presencia en al menos un 80% de las clases y la participación activa

es objeto de evaluación.

### **1.9. Datos del profesorado**

Laura Miguélez Cavero. Departamento de Filología Clásica. UCM.

lmiguele@ucm.es

Montserrat Jiménez San Cristóbal. Departamento de Filología Clásica. UCM.

mjimenez@ucm.es

### **1.10. Objetivos del curso**

La asignatura abordará los siguientes contenidos generales:

1. Historia de los textos escritos y su transmisión: del volumen al códice; del códice a la imprenta.
2. Formación de las primeras bibliotecas e historia de las bibliotecas y grandes colecciones.
3. La fortuna de los textos griegos y latinos a través de su copia y transmisión. Pérdidas y descubrimientos.
4. Autores y obras conservados y obras perdidas. Los fragmentos.

Resultados del aprendizaje:

1. Al término del aprendizaje el/la estudiante habrá adquirido conocimientos sobre la transmisión y conservación de los textos griegos y latinos a través de sus diferentes soportes de escritura.
2. El alumno habrá adquirido conocimiento de la historia del libro y de la formación de bibliotecas en la Antigüedad.
3. Tendrá sólido conocimiento de la transmisión de los textos griegos y latinos a través de la historia.

Competencias específicas:

1. Reconocer en qué grado y bajo qué aspectos las lenguas, literaturas y culturas de Grecia y Roma han pervivido en la cultura occidental y en otras.
2. Ahondar en la comprensión del papel fundamental del mundo antiguo grecolatino en la configuración de la cultura occidental.
3. Conocer los distintos ámbitos de estudio del amplio campo epistemológico que constituyen los Estudios Clásicos.
4. Conocer y aplicar de manera autónoma los métodos y técnicas de investigación más ampliamente difundidos y novedosos en los Estudios Clásicos.

## **1.11. Contenidos del Programa**

### **1.11.1 Parte griega**

1. Épocas arcaica, clásica y helenística
  - 1.1. El libro en Grecia arcaica y clásica: literatura y materialidad. Soportes y formatos. La experiencia lectora y la actividad educativa. Archivos y bibliotecas.
  - 1.2. El libro en Grecia helenística: el Museo y florecimiento de la filología alejandrina. Las bibliotecas helenísticas
2. Época imperial y Antigüedad tardía
  - 2.1. Cambios en los ss. II-III. La llamada Segunda Sofística
  - 2.2. La producción gramatical y lexicográfica. Compendios y comentarios
  - 2.3. Escuela y literatura: copia y análisis de textos literarios
  - 2.4. Del rollo al códice
  - 2.5. Transmisión textual de textos cristianos
3. El mundo bizantino
  - 3.1. Erudición y filología en el Imperio Romano de Oriente
  - 3.2. De Justiniano al periodo iconoclasta
  - 3.3. Del primer humanismo a la era del enciclopedismo
  - 3.4. El Renacimiento paleólogo
  - 3.5. El último periodo bizantino y la afluencia de manuscritos a Europa occidental
4. Del Renacimiento europeo a la actualidad
  - 4.1. Las primeras ediciones impresas de textos griegos
  - 4.2. Ediciones monumentales y colecciones en los siglos XVIII y XIX
  - 4.3. El nacimiento de la crítica textual moderna
  - 4.4. Nuevos hallazgos y descubrimientos
  - 4.5. Retos de la filología del siglo XXI

### **1.11.2. Parte latina**

1. Breve panorámica de la producción y la transmisión de los textos latinos
  - 1.1. Los textos en la Roma antigua: la oficina de los autores, la producción de libros, las bibliotecas, el público lector y la actividad filológica
  - 1.2. La Antigüedad tardía: del rollo al códice
  - 1.3. La Edad Media
    - 1.3.1. Irlanda e Inglaterra
    - 1.3.2. El Renacimiento carolingio
    - 1.3.3. Montecassino
    - 1.3.4. De las escuelas catedralicias a las primeras universidades
  - 1.4. El Humanismo
    - 1.4.1. El (re)descubrimiento de los clásicos y su difusión
    - 1.4.2. El valor de los códices humanísticos

- 1.4.3. La imprenta y el textus receptus
- 1.5. La transmisión de los textos latinos desde el Renacimiento
  - 1.5.1. La circulación de los manuscritos
  - 1.5.2. Las bibliotecas y sus colecciones de manuscritos
  - 1.5.3. El surgimiento de la estemática
  - 1.5.4. Nuevos descubrimientos de textos latinos
- 2. Instrumentos y conceptos (que se verán en paralelo al punto 1)
  - 2.1. Breve historia de la escritura latina
  - 2.2. Soportes: soportes duros y soportes blandos (papiro, pergamino, rollo, códice, palimpsesto, papel, libro impreso, entre otros)
  - 2.3. Comentarios, florilegios y antologías
  - 2.4. Modos de la transmisión: vertical vs. horizontal; directa vs. indirecta
  - 2.5. El acceso a los manuscritos e impresos antiguos: bases de datos, bibliotecas y colecciones digitales
- 3. La lectura de pasajes de manuscritos producidos en los diversos periodos estudiados (se realizará también en paralelo a los puntos 1 y 2)

## **1.12. Referencias de Consulta Básicas**

(La bibliografía es orientativa y se concretará y/o ampliará en clase)

### **1.12.1. Bibliografía esencial común**

BRACCINI, T., *La scienza dei testi antichi. Introduzione alla filologia classica*, Milano 2017.

CASSON, L., *Libraries in the Ancient World*, New Haven & London 2001 (= *Bibliotecas del mundo antiguo*, Bellaterra, 2017).

CAVALLO, G. (ed.), *Libri, editore e pubblico nel mondo antico. Guida storica e critica*, Bari 19843 (= *Libros, editores y público en el Mundo Antiguo*, Madrid 1995).

DAIN, A., *Les manuscrits*, París 1949, 1964<sup>2</sup>.

DEL CORSO, L., *Il libro nel mondo antico. Archeologia e storia (secoli VII a.C.-IV d.C.)*, Roma 2022.

DORANDI, T., *Le stylet et la tablette: dans le secret des auteurs antiques*, París 2000.

HALL, F. W., *A Companion to Classical Texts*, Oxford 1913.

HOUSTON, G. W., *Inside Roman Libraries. Book Collections and their Management in Antiquity*, Chapel Hill (NC) 2014.

IGLESIAS ZOIDO, J. C., *El libro en Grecia y Roma. Soportes y formatos*, Cáceres 2010.

KENNEY, E. J., *The Classical Text. Aspects of Editing in the Age of the Printed Book*, Berkeley, Los Angeles & London 1974.

KÖNIG, J., OIKONOMOPOULOU, K., WOOLF, G. (eds.), *Ancient Libraries*, Cambridge 2013. LEMAIRE, J. *Introduction a la Codicologie*, Lovaina, 1989.

MAAS, P., *Textual Criticism*, Oxford 1963<sup>2</sup>.

MARTÍNEZ HERNÁNDEZ, M., *Los libros antiguos, ¿cómo han llegado hasta nosotros?*, La Laguna 2001.

- PASQUALI, G., *Storia della tradizione e critica del testo*, Florencia 1934, 1952<sup>2</sup>, 1962<sup>3</sup> (reimpr. 1988).
- PETRUCCI, A., *La descrizione del manoscritto. Storia, problemi, modelli*, Roma 1984.
- PFEIFFER, R., *History of Classical Philology*, 2 vols., Oxford 1968-1976 (= *Historia de la Filología Clásica*, trad. esp., I-II, Madrid 1981).
- PÖHLMANN, E., *Einführung in die Überlieferungsgeschichte und in die Textkritik der antiken Literatur*, 1, Altertum, Darmstadt 2008<sup>3</sup>.
- PÖHLMANN, E., *Einführung in die Überlieferungsgeschichte und in die Textkritik der antiken Literatur*, 2, Mittelalter und Neuzeit, Darmstadt 2003.
- REYNOLDS, L., WILSON, N., *Scribes and Scholars, A Guide to the Transmission of Greek and Latin Literature*, Oxford 1968<sup>1</sup>, 1974<sup>2</sup>, 1991<sup>3</sup>, 2013<sup>4</sup> (= *Copistas y filólogos*, trad. esp. Madrid 1986, 1995<sup>2</sup>; otra trad. 2010).
- ROBERTS, C. H., SKEAT, T. C., *The birth of the codex*, Londres-Oxford, 1983. RUIZ, E., *Manual de codicología*, Madrid 1988.
- SABBADINI, R. *Le scoperte dei codici latini e greci ne' secoli XIV e XV*, 2 vols., Florencia 1905-1914, 1967<sup>2</sup> ed. ampliada.
- WEISS, R., *The Dawn of Humanism in Italy*, Londres, 1947.
- , *The Spread of Italian Humanism*, Londres 1964.
- , *The Renaissance discovery of classical antiquity*, Oxford 1969.
- TIMPANARO, S., *La genesi del metodo di Lachmann*, Florencia 1963, Padua 1981<sup>2</sup>.
- WEST, M. L., *Textual Criticism and Editorial Technique Applicable to Greek and Latin Texts*, Stuttgart, 1973 (= *Critica del testo e tecnica dell'edizione*, Palermo, 1998)
- ZETZEL, J.E.G., *Critics, Compilers, and Commentators. An Introduction to Roman Philology, 200 BCE-800 CE*, Oxford, 2018.

### 1.12.1. Bibliografía específica de la parte griega

(La bibliografía específica de las sesiones monográficas se proporcionará en clase)

- BAGNALL, R. (ed.), *The Oxford Handbook of Papyrology*, Oxford 2009.
- BERNABÉ PAJARES, A., HERNÁNDEZ MUÑOZ, F., *Manual de crítica textual y edición de textos griegos*, Madrid (1992), 2ª ed., corregida y aumentada por F. Hernández Muñoz, 2010.
- BLANCHARD, A. (ed.), *Les débuts du codex*, Turnhout, 1989.
- BLANK, H. *Il libro nel mondo antico*, edizione rivista e aggiornata a cura di R. Otranto (Paradosis, 15), Bari 2008 (original alemán: München 1992).
- CAPASSO, M., *Introduzione alla papirologia*, Bologna 2005.
- CAVALLO, G. (ed.), *Le strade del testo*, Bari 1987.
- , *Dalla parte del libro. Storie di trasmissione dei classici* (Ludus philologiae, 10), Urbino 2002.
- , “Conservazione e perdita dei testi greci: fattori materiali, sociali, culturali”, en Id., *Dalla parte del libro. Storie di trasmissione dei classici*, Urbino 2002, 49-175 (original publicado en 1986).

- , (ed.), *Libri e lettori nel mondo bizantino*, Bari 1990.
- DENDRINOS, C., GIARENIS, I., *Bibliophilos: Books and Learning in the Byzantine World*, Berlin & Boston 2021.
- DICKEY, E., *Ancient Greek Scholarship. A Guide to Finding, Reading, and Understanding Scholia, Commentaries, Lexica, and Grammatical Treatises, from Their Beginnings to the Byzantine Period*, Oxford 2007.
- ERBSE, H., "Ueberlieferungsgeschichte der griechischen klassischen und hellenistischen Literatur", en *Geschichte der Textüberlieferung der antike und mittelalterlichen Literatur*, vol. I, Zürich 1961, 207-284.
- FRYDE, E., *The Early Palaeologan Renaissance (1261-c. 1360) (The Medieval Mediterranean, 27)*, Leiden, Boston & Köln, 2000.
- GEANAKOPOLOS, D. J., *Greek Scholars in Venice. Studies in the Dissemination of Greek Learning from Byzantium to Western Europe*, Cambridge (MA) 1962.
- GIL, L., *Censura en el mundo antiguo*, Madrid 1961, 1986<sup>2</sup>.
- HARLFINGER, D. (ed.), *Griechische Kodikologie und Textüberlieferung*, Darmstadt 1980.
- IRIGOIN, J., *Tradition et critique des textes grecs*, Paris 1997.
- , *La tradition des textes grecs. Pour une critique historique*, Paris 2003.
- HERNÁNDEZ MUÑOZ, F., "Crítica textual", en F.R. Adrados, J. A. Berenguer, E. R. Luján, J. R. Somolinos (eds.), *Veinte años de Filología Griega (1984-2004)*, Madrid 2008, 103-131.
- KRISTELLER, P. O., "Humanism and scholasticism in the Italian Renaissance", *Byzantion* 17, 1944-1945, 346-374.
- LANDFESTER, M. (ed.), *Geschichte der antiken Texten (Der Neue Pauly, Suppl. 2)*, Stuttgart- Weimar 2007.
- LEMERLE, P., *Le premier humanisme byzantin. Notes et remarques sur enseignement et culture à Byzance des origines au Xe siècle (Bibliothèque Byzantine, Études, 6)*, Paris, 1971.
- MONTANARI, F., (ed.), *History of Ancient Greek Scholarship. From the Beginnings to the End of the Byzantine Age*, Leiden & Boston 2020.
- MONTANARI, F., MATTHAIOS, St., RENGAKOS, A. (eds.), *Brill's Companion to Ancient Greek Scholarship, I-II*, Leiden & Boston 2015.
- MONTEVECCHI, O., *La papirologia*, Torino 1973.
- NIEDDU, G. F., "Testo, scrittura, libro nella Grecia arcaica e classica: note e osservazioni sulla prosa scientifico-filosofica", *Scrittura e civiltà*, 8, 1984, 213-261.
- PARSONS, P., *La ciudad del pez elefante*, Madrid 2009.
- RUNCIMAN, S., *The Last Byzantine Renaissance*, Cambridge 1970.
- SHAWCROSS, Th., TOTH, I. (eds.), *Reading in the Byzantine Empire and Beyond*, Cambridge, 2018. SICHERL, M., *Griechische Erstausgaben des Aldus Manutius: Druckvorlagen, Stellenwert, kultureller Hintergrund*, Paderborn 1997.
- TURNER, E. G., *Athenian books in the fifth and fourth centuries B. C.*, Londres 1952, 1977<sup>2</sup>.

- , *The Papyrologist at Work*, Durham, NC, 1973.
- , *The typology of the early codex*, Un. Pennsylvania 1977.
- , *Greek Papyri: An Introduction*, Oxford 1980<sup>2</sup>.
- , *The Terms Recto and Verso. The Anatomy of the Papyrus Roll* (Papyrologica Bruxellensia, 16), Bruxelles 1978.
- VAN GRONINGEN, B. A., *Traité d'histoire et de critique des textes grecques*, Amsterdam.
- WILSON, N. G., *Scholars of Byzantium*, revised edition, London & Cambridge (MA) 1996 (1983).
- , *From Byzantium to Italy. Greek Studies in the Italian Renaissance*, London, 20162.

### 1.12.2. Bibliografía mínima específica de la parte latina

La bibliografía es muy sumaria y generalista. Se ampliará en clase en función de los temas y transmisiones tratados o de los intereses de los estudiantes.

- CHIESA, P., *La trasmissione dei testi latini: storia e metodo critico*, Roma 2019.
- CLEMENS, R., GRAHAM, T., *Introduction to Manuscript Studies*, Ithaca 2007.
- COULSON, F., BABCOCK, R. (eds.), *The Oxford Handbook of Latin Palaeography*, Oxford 2020.
- LOWE, E. A., *Codices Latini antiquiores*, 11+1 vols., Oxford 1934-1972.
- MACEDO, G., *Ancient Latin Manuscripts: Materiality and Context*, Ann Arbor 2021.
- MUNK OLSEN, B., *L'Étude des auteurs classiques latins aux XIe et XIIe siècles*, 4 partes en 7 vols., Paris 1982–2014.
- PECERE, O., “I meccanismi della tradizione testuale”, en Cavallo, G., Fedeli, P., Giardina, A. (eds.), *Lo spazio letterario di Roma antica. III. La ricezione del testo*, Roma 1990, 297-386.
- REEVE, M. D., *Manuscripts and Methods: Essays on Editing and Transmission*, Roma 2011.
- SHARPE, R., *Titulus. Identifying Medieval Latin texts. An Evidence-Based Approach*, Turnhout 2003.
- STOVER, J. (ed.), *The Oxford Guide to the Transmission of the Latin Classics*, Oxford (en prensa).
- TIMPANARO, S., *Virgilianisti antichi e tradizione indiretta*, Firenze 2001.
- VELAZA, J. (ed.), *From the Protohistory to the History of the Text*, Frankfurt 2016.

Algunos recursos en-línea (consulta 30/05/2024):

Corpus Papyrorum Latinarum:

<http://web.philo.ulg.ac.be/cedopal/corpus-papyrorum-latinarum/>

Earlier Latin Texts: Tools for studying the scripts of the oldest Latin manuscripts:

<https://elmss.nuigalway.ie/>

Piazonni, A. M., *Paleografia latina dall'Antichità al Rinascimento*:

<https://spotlight.vatlib.it/it/latin-paleography/home>

Epigraphik Datendabank Clauss / Slaby

[https://db.edcs.eu/epigr/epi.php?s\\_sprache=es](https://db.edcs.eu/epigr/epi.php?s_sprache=es)

Corpus Inscriptionum Latinarum

<https://cil.bbaw.de/>

Epigraphische Datenbank Heidelberg

<https://www.uni-heidelberg.de/institute/sonst/adw/edh/indexe.html>

Banco de datos AEHTAM

[http://hesperia.ucm.es/consulta\\_aehtam/web\\_aehtam/](http://hesperia.ucm.es/consulta_aehtam/web_aehtam/)

Centro CIL II

<https://centrocil.web.uah.es/>

Red Digital de Colecciones de Museos de España (CERES)

<http://ceres.mcu.es/pages/SimpleSearch?index=true>

## **2. Métodos Docentes**

### **2.1. Clases teóricas**

Se impartirán 36 horas de clases presenciales a lo largo del curso, de las que una parte tendrá un carácter fundamentalmente teórico. En ellas el profesor introducirá cada uno de los temas y expondrá los contenidos fundamentales de la asignatura. Dado que las explicaciones del profesor deberán ser necesariamente sintéticas, los alumnos deberán completarlas con la lectura de la bibliografía que eventualmente se pueda proponer.

### **2.2. Clases prácticas**

Parte de las clases presenciales tendrá un planteamiento práctico. En ellas el profesor propondrá a los alumnos cuestiones, ejercicios o indagaciones que éstos deberán resolver.

### **2.3. Trabajos individuales o en grupo**

Los estudiantes elaborarán un ensayo breve (de entre 6 y 10 páginas), correspondiente a una o a las dos partes de la asignatura.

Las instrucciones del ensayo se facilitarán al comienzo de las clases. Este trabajo final de la asignatura podrá ser objeto de exposición total o parcial en las sesiones de clase.

### **2.4. Prácticas audiovisuales**

Se prevé la consulta de bibliotecas y recursos online, que estarán siempre a disposición de los estudiantes a través de la plataforma.

### **2.5. Docencia en red**



La asignatura se activará en el campus virtual de la UCM y sus recursos estarán disponibles para la docencia y la comunicación.

## 2.6. Tutorías

Los alumnos tendrán libre acceso al profesor en sus horarios de tutoría, con una asistencia programada. Durante las tutorías se atenderán a sus problemas particulares con el curso y se supervisará su progreso en los trabajos individuales encargados.

## 3. Tiempo estimado de Trabajo del Estudiante

Asistencia a clases magistrales:	10
Asistencia a clases prácticas:	26
Preparación de trabajos prácticos:	90
Preparación de exámenes:	
Realización de exámenes:	
Trabajos en grupo:	
Preparación de otras actividades:	15
Asistencia a tutorías programadas:	9
Carga total de horas de trabajo:	150

## 4. Métodos de Evaluación y Porcentaje en la Calificación Final

### 4.1. Parte griega

- Participación en sesiones de seminario o debate: 20%

Se evaluará la comprensión de los problemas que plantea la materia mediante la participación de los alumnos en clase, en particular, en las clases prácticas.

- Trabajo: 30%

Los alumnos prepararán bajo la guía del profesor un trabajo ~~que expondrán durante el horario de las clases~~. Véanse las instrucciones en el punto 2.3., que se completarán en clase.

### 4.2. Parte latina

- Participación en sesiones de seminario o debate: 20%

Se evaluará la comprensión de los problemas que plantea la materia mediante la participación de los alumnos en clase, en particular, en las clases prácticas.

- Trabajo: 30%

Los alumnos prepararán bajo la guía del profesor un trabajo ~~que expondrán durante el horario de las clases~~. Véanse las instrucciones en el punto 2.3., que se completarán en clase.

## 5. Cronograma de Actividades / Activities Cronogram

## Cronograma

Parte de Griego	
Semana 1	Introducción. Tema 1
Semana 2	Tema 1 (continuación)
Semana 3	Tema 2
Semana 4	Tema 2 (continuación)
Semana 5	Tema 3
Semana 6	Tema 4
Parte de latín (los contenidos de los puntos 2 y 3 del temario y sus prácticas correspondientes se desarrollarán de forma paralela al siguiente cronograma)	
Semana 7	Puntos 1.1 y 1.2
Semana 8	Punto 1.2 (continuación) y 1.3
Semana 9	Punto 1.3 (continuación)
Semana 10	Punto 1.4
Semana 11	Punto 1.4 (continuación) y 1.5
Semana 12	Punto 1.5

**Fecha límite para la entrega de los trabajos escritos:** fecha por determinar en función del calendario